

Chapitres Tournés en Tous Sens

Celle qui parle trop

Erik Satie (1866-1925)

Vif *Marque d'impatience du pauvre mari*

p lié Laissez moi parler Ecoute-moi!

3 2 1 3

Le pauvre mari (son thème)
8va pour la main droite seulement

J'ai envie d'un chapeau en acajou massif

5 Madame Chose a un parapluie en os

Mademoiselle Machin épouse un homme

5 3 3 1

f p

5 3 3 1

qui est sec comme un coucou

5 2 1

m.d.

m.s.

A musical score for piano featuring a treble clef staff and a bass clef staff. The melody consists of eighth-note patterns. The harmonic progression includes chords with various accidentals: a major chord with a flat, a major chord with a sharp, a minor chord with a flat, and a minor chord with a double sharp. The lyrics "Ecoute-moi donc!" are centered below the staff.

8va pour la main droite seulement -

La concierge a mal dans les côtés

ralentir

Lent (tres)

La mari se meurt d'épuisement

pp en un pauvre souffle

Translations by Google Translate and some research

Title:

Chapitres Tournés en Tous Sens - Chapters Turned in All Directions

Subtitle:

Celle qui parle trop - The one who talks too much

Bar 1:

Vif - Lively

lié - connected

Marque d'impatience du pauvre mari - Mark of impatience in the poor husband

Bar 2:

Laissez moi parler - [Husband] Let me speak

Bar 8:

J'ai envie d'un chapeau en acajou massif - [Wife] I want a hat made of solid mahogany
pour la main droite seulement - for the right hand only

Bar 15:

Madame Chose a un parapluie en os - [Wife] Ms. Thing has an umbrella made of bone

Bar 25:

Mademoiselle Machin épouse un homme qui est sec comme un coucou -
[Wife] Miss Machin is marrying a man who is dry as a cuckcou

Bar 39:

Ecoute-moi donc! - [Husband] Listen to me!

Bar 44:

La concierge a mal dans les côtés - [Wife] The concierge hurts in the sides

Bar 49:

Lent (tres) - Very slow

La mari se meurt d'epuisement - The husband dies of exhaustion

en un pauvre souffle - in one faint breath